CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street

RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Libraries
130 St. George St.
Toronto, Ontario, Canada

MAY - 8 2014

MSS AAS

Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY

13311

世界日報 每份只售 50¢ (限大多倫多地區)

中華民國一〇三年/2014年4月5日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY APRIL 5, 2014 農曆甲午年三月六日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue Unit 9 Markham, ON Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

國貿部長下月訪中
拓展永續科技
A9

扳倒周永康
更多問題湧現
A2

黑盒子快沒電
加緊打撈

A5

鄒至蕙催票 被罵鄒主席

籲在港多市民投票 福特支持者PO文攻擊 政治分析師：比喻失當

編譯組／多倫多4日電

鄒至蕙（見左圖，加通社資料照片）日前在接受香港英文的南華早報採訪時，呼籲居住在香港的加拿大籍人參加今年10月的多倫多市選，將令全多倫多人蒙羞的福特從市長寶座上驅趕下去。鄒至蕙的這番話立即招致福特的支持者韃撻，在這些紛紛為福特幫腔者中，甚至有人將鄒至蕙與當年號召紅衛兵造反的毛澤東相提並論，不倫不類地把鄒至蕙描繪成「鄒主席」。

福特的支持者在他們blog中說的主要論點是，號召僑居香港的持加拿大護照者參加市選不道德。如一個叫法蘭西斯的人在其blog寫道：「如果你不以加拿大居民身分申報所得稅，你不能參加任何加拿大的選舉。聽上去像是鄒女士想要由那些只想要得到加拿大公民的利益、又不想付出成本的人，決定我們的選舉。」

而法蘭西斯這篇blog的題目就是聳人聽聞的：「鄒主席在南華早報號召拿著便利護照（passports of convenience）的人，幫助我擊敗福特！」

在同一個網站，有個叫希特帕加的人說，鄒至蕙這是在打種族牌，要是福特也說「嘿，我是白人，白人請都選我」，那鄒至蕙會怎麼想。

還有人在他們的推特上說，鄒至蕙呼籲居住在香港的多倫多人選她，是「叛徒」、「無恥」行徑。

政治分析師感到，有些福特支持者像是有點歇斯底里，比喻不當，亂扣帽子，不但沒幫到福特，可能反而惹人反感。

根據多倫多的市選規則，凡是加拿大公民，只要他們或者他們的配偶在多倫多擁有或者租賃住宅，便擁有選舉權，他們甚至可以讓一個合法選民代他們投票。政治分析師們據此指出，只要符合這些規則，即使長期居住在加拿大之外的什麼地方，參加多倫多市選，行使自己的選舉權，合理合法，何罪之有？

福特（右圖，加通社資料照片）的支持者攻擊鄒至蕙是「鄒主席」（左圖，取材自Eye on a crazy planet網站）。

麻疹再臨 恐爆大規模疫情

卑詩、亞省、緬省、安省淪陷

編譯組／綜合報導

上月初以來在局部省份出現的麻疹疫情，似有大規模在全國爆發之勢，目前在安省、卑詩、亞省及緬省都確診多宗麻疹病例。過去數周來，麻疹疫情只在卑詩及安省出現，但在3日一天，亞省多個城市及緬省突然確診多宗新個案。

安省今年迄今已證實11宗個案，省首席衛生官表示，所有個案的病患者都與到過菲律賓、泰國及歐洲旅遊有關。

卑詩是在3月8日確首宗麻疹，之後在菲沙河谷地區大規模出現，目前證實全省共有320宗個案，一名美國遊客曾到過菲沙河谷也遭傳染。

亞省方面，卡加利已確診6宗麻疹，其中兩宗是3日是在當地一間中學傳出。愛民頓同一天也證實一宗新個案。

省衛生廳4日發出公眾警報，指位在卡加利的兩家餐廳，曾經有確診的麻疹患者光顧，因此極有可能曝露在傳染之列。至於接近卡城的紅鹿市，也同樣發出警報，其中一處更是極多民眾光顧的Superstore。

緬省同於3日同一天證實有四人出現麻疹，包括溫尼辟一名40歲女子及一名少女。衛生廳已對病患者曾經光顧過的購物中心及一間醫院發出公眾警報。

公共健康專家及醫生認為，這次麻疹突然爆發擴大，是與一股反對注射疫的活動有關，並且擔心還會進一步擴散。

皇后大學的流行疫症學教授伊雲斯（Gerald Evans）指出，緬省上次發現麻疹早已是1996年之事，而這次重臨證明到了非常嚴重的境地。

復甦領頭羊

安省上月淨增1.3萬職缺

【多倫多訊】安省今年3月再淨增1萬3400份工作，失業率則下降了0.2%至7.3%。至於安省的青少年（15-24歲）就業率，3月的淨增幅為1萬5700份工作。

2013年，安省的職場淨增長了9萬5700份工作。相對於2009年6月的低點來說，安省已收復衰退時失去的所有工作，就業率比衰退前高峰期高出2.9%，以至總共有45萬9500份全新的淨增幅工作。安省的經濟復甦，繼續領先美國和五大湖的周邊地區。

安省經濟發展、貿易及就業廳廳長賀施金（Dr. Eric Hoskins）4日說，上月的工作增幅，凸顯的是安省的經濟大計成效顯著。省府會繼續專注於為今天、明日、為省民創造工作。省府的經濟大計目標堅定不移，對各方面都公道公平，確保在全球經濟不明朗的狀況下，安省的經濟復甦會由穩健的舵手來掌舵。省府並會繼續與各個社區的夥伴合作，繼續創造新的工作，吸引更多人來安省投資。

透過西南安省發展基金及東安省發展基金，省府撥出了1億元輔助安省的工商業，並因此而吸引了幾近10億元的投資，幫助各個社區創造及保住了2萬4400份工作。

此外，安省政府新推出的青年就業策略，也將於未來的兩年內，幫助創造約3萬個工機會給安省的青少年。

成興海味 416-298-1211

多倫多周報
發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888 轉 250

福特案 省警、市警不同調

洗清罪名？兩警政機構意見相左 調查卡關？需有新關鍵證據出現

編譯組／多倫多4日電

在安省省警（OPP）以缺乏進一步證據而停止調查多倫多市長福特後，福特聲稱他已無事一身「清」。但多倫多警方則說，此事還沒有結束。到底是怎麼回事呢？加拿大廣播公司4日的一篇報導說，有五大問題需要解答。

1、福特已確定無罪嗎？

曾擔任過檢察官的多倫多刑事律師協會（Criminal Lawyers Association）主席摩斯塔克利士說，現在福特他說沒事了，多倫多警方則說繼續在調查，「因此沒人知道到底結局是什麼。」

他分析，很可能是省警和多倫多警方面對同樣的證據時，卻作出了不一樣的解讀，或許「省警不同意多倫多警方的理論。」

多倫多刑事律師萊西分析，可能是省警覺得福特未指使李西去威脅、敲詐他人，所以不再追查福特，而多倫多警方認為福特在此事中扮演著重要角色，絕不是什麼受害者。

溫哥華警察局前局長希德表示，兩個警政機構有不同看法並不罕見，罕見的是居然將這種意見分歧公開出來。

萊西認為，不管怎麼說，不管省警和多倫多警方多麼意見相異，多倫多警方對福特密友李西的調查還在進行，而李西被控的勒索、恐嚇罪名，完全是由他想要索回「福特吸毒影片」引起的，在這種情形下，福特很難脫得了干係。

2、這項調查處於什麼階段？

多倫多警方堅持說這項調查在繼續進行，對省警表達的另類觀點感到驚訝。多倫多警局發言人普加許說，從未接到省警停止調查的通知。

律師萊西也說，如果他是福特的代表律師，他會勸告福特不宜就此高枕無憂，目前只是警方尚未掌握足以提出指控的證據而已。

福特（左）涉嫌指使其密友李西（右）威脅、敲詐他人，但省警因缺乏進一步證據而停止調查。（CBC）

但從警31年的老警察希德對福特所處狀況比較樂觀，他說：「除非有具說服力的證人站出來，把福特和那些指控聯接在一起，這項調查實際上陷入停滯，無法再進一步深入下去。」

他指出，安省省警說停止調查福特使用的語言，就類似警方在宣布謀殺調查案難以為繼時運用的語言，「因此按照我的意見，福特市長之事就這樣了。」

3、此案如何才能重獲動力？

摩斯塔克利士說，那需要找到新的關鍵證據，根據加拿大刑法，檢警必須證明罪嫌的罪行，掌握完整鐵證，能夠一五一十將整個案情都說清楚，而目前警方手中僅有零星的證據，據此推測大概發生了什麼事情，那是無法提出控罪的。

4、要掌握什麼樣的證據才能指控福特？

萊西說，目前只有證據顯示，李西為索回「福特吸毒影片」而威脅要以暴力對付可能持有該影片的賽耶德和賽義德，未涉及其他人，包括福特市長。

如果能有諸如短訊、電子郵件、錄音等證據，使警方相信李西是接受了某人指派，而出言威脅他人，警方便可能得以指控李西之外的其他人。

萊西繼續說，省警可能就是因為無法找到福特指使李西以威脅手段取回吸毒影片，才決定中止調查。

5、「福特吸毒影片」會公布嗎？

希德認為，這段影片總有一天會公諸於眾，但不是在不久之後的將來。

涉逾時售酒給福特 溫哥華酒吧未挨罰

【高貴林訊】被匿名檢舉曾逾時售酒給多倫多市長福特的一家高貴林高檔酒吧，已接到卑詩省府酒品監管單位開出的違規通告，但不會被罰款或吊照處分。

卑詩酒品管制及執照部門經理史考特（Douglas Scott）4日發布書面聲明，指出位於高貴林市的Foggy Dew酒吧遭人舉報，於今年2月1日午夜逾時營業賣酒給某顧客。經過深入調查後，發現指控證據不足，因此決定不予罰款，或停牌處分。

史考特在聲明中未指名道姓提及福特，並強調全案已經結案。

屢次捲入新聞風波的福特今年初到訪大溫地區，參加友人母親的葬禮，曾入住高貴林市一家旅館，事發當時稍早，福特過馬路亂闖紅燈，被警察開發一張罰單。

數小時後福特又外出，走進附近的Foggy Dew酒吧，與酒吧顧客熱絡打交道。酒吧內有很多人爭相和福特自拍，上傳社交網站。

據多倫多星報報導，有匿名人士自稱當時在酒吧內，目擊福特和家人爭吵，一度神隱到廁所內長達一個鐘頭，出來後顯得言語含糊，「神智不清」。目擊者又稱看到福特買酒豪飲。

酒吧內的青年男女爭相和福特（中）合照，並上傳網路。（取材自臉書）

余胤良起訴8罪 最高囚145年

美國加州參議員余胤良及五洲洪門致公總堂龍頭周國祥等29人，3日正式被聯邦大陪審團起訴。（記者陳運璞／攝影）

記者李秀蘭／舊金山報導

美國加州參議員余胤良及五洲洪門致公總堂龍頭周國祥等29人，3日正式被聯邦大陪審團起訴貪汙、走私槍械及毒品、洗錢、買兇殺人等50項罪名。聯邦法院4日解封的起訴書顯示，余胤良要求臥底探員為州務卿競選活動捐款，並涉嫌透過政治顧問傑克森(Keith Jackson)收受至少3萬9000元現金。

聯邦調查局人員3月26日逮捕余胤良和周國祥等人，並在州府沙加緬度及舊金山灣區等20個地點發動搜索，當天聯調局公布137頁的偵結書，共對26人提出刑事控罪。逮捕行動八天後，聯邦大陪審團提出起訴書，共起訴29人，比3月26日提控的26人多了三人。

65歲的余胤良、54歲的周國祥及49歲非裔傑克森被列為該案三名主要被告。余胤良共被起訴八項罪名，包括六項電匯詐欺(非法募款)、一項陰謀性違背誠信問政(貪汙受賄)及一項非法走私軍火罪名。每項詐欺及貪汙罪名的最高刑罰為20年徒刑，走私軍火則是五年徒刑。如果被定罪，余胤良最高可被求處145年徒刑。

替余胤良籌款的前舊金山教育委員會主席傑克森，除與上述相同的八項罪名外，另被起訴陰謀販毒、買兇殺人等罪名。綽號「蝦仔」的幫派首腦周國祥則被起訴七項洗錢罪名、二項陰謀性越州走私贓酒、一項走私禁菸，共計十項罪名。

新增的三被告為非裔豪斯(Barry Blackwell House)、張姓(Tong Zhang)及吳姓(Zhanghao Wu)被告，兩名華裔均被起訴陰謀性走私違禁香菸罪名，豪斯被起訴非法買賣及藏有槍械罪。

聯調局耗時五年調查該案，派出多名臥底探員假扮東岸義大利黑手黨分子及外州商人，與周國祥及傑克森聯絡，取得信任後，再與余胤良聯絡進行政治交易及軍火交易。

4日公布的32頁起訴書指出，2011年余胤良競選舊金山市長失敗，選前他透過傑克森要求臥底探員捐款，金額超過法定的每人500元，結果臥底改寫5000元支票，支票抬頭是傑克森的顧問公司，由傑克森代收。

其後余胤良或透過傑克森，或直接要求臥底探員捐款給他的州務卿競選帳戶。臥底探員又曾多次將金額為5000元及1萬1000元的現金放在信封裡，直接或間接透過傑克森交給余胤良，現金總額至少2萬6000元，另有部分現金存進傑克森的戶口，未進入競選帳戶的總金額至少3萬9000元。

競選背債 鋌而走險

編譯中心／綜合4日電

舊金山民主黨州參議員余胤良4日正式被起訴，他是為了競選債務誤入歧途？余胤良闖蕩加州政壇的十多年中，為參選州議員、舊金山市長與州務卿，籌募競選資金超過500萬元。在聯邦調查局137頁的偵結報告指，他為2011年舊金山市長選舉失利須清償7萬元競選債務，並為籌集2014年州務卿競選資金，才開始受賄、安排跨國武器走私。

台反服貿運動 美質疑民進黨角色

記者王光慈／台北4日電

台灣反服貿學生占領國會，民進黨的角色引發美方高度關注。據了解，近來不少美方訪賓拜會台灣政府官員時，都主動提及三一八學運中民進黨的角色問題，認為民進黨此舉會讓美方支持者降低好感度，也失去對民進黨2016年重新執政的信心。

近來美方朝野已有多位重量級人士對台灣反服貿運動發表看法。美國在台協會(AIT)理事卜道維3月30日率先在美國媒體撰文，批評民進黨在學運中的作為是為了年底選舉，「我們不會視民進黨的阻撓策略為具有正當性的民主行動」。

4月1日AIT前主席卜睿哲拜會馬英九總統，馬英九開始致詞時，卜睿哲忽然打斷馬英九的話說，「我看了您29日的記者會，我認為非常有說服力，而且也在促使和解，希望這能提供一個解決問題的平台；我知道您一直非常努力」。

卜睿哲行事謹慎，對媒體發言向來字字斟酌，這次利用拜會馬英九的公開場合表態，讓外界解讀是否代表美方傳達訊息。記者寫信詢問卜睿哲對服貿爭議的看法時，他回信表示，「在公開場合已經說得很完整了」。

美國亞太助卿羅素3日更在國會聽證時直指，美方非常歡迎且讚賞馬政府任內推動兩岸關係的非凡進展，學生和示威民眾能負責任地運用自由，作法要平和與文明，更要避免暴力；這是美國官方對三一八學運首度正式表態。

馬英九總統將於美東時間4月9日上午8時與美國華府智庫「戰略暨國際研究中心」(CSIS)舉行視訊會議，除發表演說外，也接受與會政學界來賓提問，預料屆時美方關注焦點仍是三一八學運及台灣年底選舉。

LOTTO MAX 2014年4月4日

19	30	33	34	36	41	48
特別號碼	11	安可號碼	0305939			

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	晴	晴	局部陣雨
-1~4℃	1℃	-3~10℃	2~10℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↓	9.11 14,393.10
道指 ↓	159.84 16,412.71
標普 ↓	23.68 1,865.09
那指 ↓	110.01 4,127.73

加元	
美元	0.9107
台幣	27.5179
港幣	7.0657
人民幣	5.6593

國貿部長下月訪中 拓展永續科技

5·18—5·23 將停留上海、南京、廣州 稱中國大力防治環污 極適合開拓市場

法斯特（上圖右五、右圖）在多位華裔社區領袖陪同下，宣布下月18日率團訪問中國，拓展加拿大「永續科技」商機。（記者阮耀毅／攝影）

記者阮耀毅／溫哥華報導

聯邦國貿部長法斯特（Ed Fast）將在下月18日率貿易代表團訪問中國五天，拓展加拿大「永續科技」（sustainable technology），預計停留上海、南京與廣州。他強調加國業者在清潔與永續科技領域技術領先，而中國正大力整治環境污染，極適合本地業者前往開拓市場。

聯邦國際貿易部長法斯特4日宣布將在5月18日到23日間率貿易代表團前往中國，拓展加拿大的「永續科技」產業。隨行業者超過25家，在中國期間將停留上海、南京與廣州。

他說加拿大在「清潔」與「永續科技」領域的技術領先全球，為本地造就5萬2000多個工作機會，每年產值高達110億元，創造50億元出口額。他強調中國經濟快速增長，但官方現在也大力防治環境污染，對「永續科技」的需求殷切，但本地業者卻對中國商機所知有限，只要積極拓展，他相信未來潛力無窮。

法斯特舉「淨水」科技為例，加拿大在水質淨化、廢水與廢棄物處理等方面的技術都是世界一流，這也是中國迫切需要的技術之一，此外改善空氣品質與土壤污染整治等，也是加國強項。

以廣州為例，當地政府將花費210億元用於整治環境污染項目，而加拿大業者可提供解決方案，足見市場潛力巨大。

他說中國是加拿大第二大貿易夥伴，雙邊貿易額已達730億元，現在及未來都將是加拿大的重點市場，此次是他就任國貿部長以來第五度訪中，而今年至少會有兩次訪中行程。

至於卑詩寄望甚深的液化天然氣（LNG），並非此行擴展項目，但他強調加拿大可做亞洲國家，特別是中國，在食品與能源保障（security）兩方面的夥伴。

加拿大有為數甚多的中小企業，但他表示仍有許多業者都未從事出口貿易，事實上各級政府有許多國際貿易資訊可利用，駐外單位也樂於向業者提供當地商情，未來重點工作之一就是確保本國業者知道海外商機。

控胡達克誹謗 韋恩發通知書

安省省長韋恩4日向保守黨及其領袖胡達克發出誹謗指控通知書。（加通社）

編譯組／多倫多4日電

安省省長韋恩4日向保守黨領袖胡達克發出指控其誹謗的通知書，這項法律行動是針對胡達克指控她介入刪除與停建兩家天然氣發電廠有關電子郵件活動的言論。

韋恩的發言人說，指控誹謗通知也發給安省保守黨及保守黨的能源事務發言人麥克勞。保守黨籍省議員麥克勞稍後在其推特上寫道：「哦，親愛的！」

上月30日，韋恩便以公開信的形式警告保守黨領袖胡達克，立即收回對她的指控，不然她要採取法律行動。在該公開信中，韋恩寫道：「我已就你的評論尋求律師意見，如果你不立即採取措施，我別無選擇，唯有採取所有必要行動，以確保你的不實言論得到糾正。」

但安省保守黨和胡達克根本不為所動。麥克勞當時也說：「我們還沒有收到律師函呢，因此無法作出法律方面的回應。」

本周二，韋恩表示已委託律師發函給胡達克等人，要求他們立即停止並收回指控她介入刪除與停建兩家天然氣發電廠有關電子郵件活動的言論。保守黨方面繼續置之不理，仍堅持說在當時已是候任省長韋恩在知情狀況下，銷毀和刪除省長辦公室內電腦硬碟中的資訊。

省警指控前省長麥堅迪的幕僚長利文斯頓，批准一名外來的技術專家接觸省長辦公室的24台電腦。該文件繼續說，在麥堅迪因停建天然氣發電廠醜聞而辭職，新省長韋恩尚未接管省長辦公室之際，利文斯頓要那名外來技術專家刪除省長辦公室電腦內硬碟中所有資料。

韋恩則表示，刪除省長辦公室電腦硬碟內的資訊是接管省長辦公室之前發生的事情。

被判疏忽職守 瓦茨中尉上訴

編譯組／卡加利4日電

代表後備役中尉瓦茨（Lieut Darryl Watts，右圖，加通社）的律師4日對軍事法庭的上訴庭說，要他的當事人為發生在阿爾伯塔的訓練傷亡事故承擔罪責完全不合理。

律師德爾對由三名軍法官組成的上訴庭說，2010年2月，當時上級不恰當地要瓦茨擔任放置的一個訓練場值日官，從而令他陷入難以為自己辯護的境地。

那天，加拿大一個步兵排在練習如何使用C-19定向殺傷地雷時，發生猛烈爆炸，導致下士貝克當場遇難，另有四名士兵受傷。

德爾說，瓦茨自己都未接受過使用定向地雷訓練，要求由他這麼一個不具有主持地雷使用課程資格的軍官主持定向殺傷地雷訓練課，那是上級失察和失職。

這位律師繼續說：「也從沒有人明確要求瓦茨中尉督導C-19地雷訓練課，承擔這項任務的是准尉雷文值爾（Warrant Officer Paul Ravensdale），他才是訓練場安全值日官。」

當時訓練場上有很多組士兵在訓練，德爾律師表示，如果要瓦茨中尉督導整個訓練場的安全那是不可能完成的任務。

他請求上訴庭撤銷對他的當事人的罪名，至少批准重審此案。

但軍事檢察官譚布洛少校說，瓦茨當時應該看到那個定向地雷的爆炸方向對著參加訓練的人，又有很多士兵未進入掩體，他理應提醒和阻止，判他疏忽軍人職守罪名理據非常充分。

2012年12月，一個陪審團裁決，瓦茨被控的無預謀殺人和失職兩項罪名不成立，可是這個由五名陪審員組成的陪審團又裁決，瓦茨被控的四項非法造成他人受傷和一項疏忽軍人職守罪名成立。

軍事法庭的稍後又判決，瓦茨不必為訓練傷亡事故坐牢，但將他的軍階降兩級，由少校降為中尉，同時記大過一次。

大麻股票上市 首日狂升191%

編譯組／綜合報導

聯邦實施藥用大麻新法例，有需要的使用者必須光顧有執照的大麻種植商而不能再私種，結果這些有牌的大麻藥商宛如挖到金礦。而加國首支大麻股票4日在多倫多證券交易所首天上市，開市即較集資價狂升近600%，儘管其後回落，但收市價也升了191%，預料後市還會繼續看漲。

這家加國首家在交易所上市的Tweed Marijuana Inc.是於3月7日以私募（private placement）形式集資，當時的集資價為0.89元，而4日首天在多倫多股市掛牌上市，一開市即報價5.10元，其後獲利回吐，收市價為2.59元，較集資價上升191%，交易量1009.5萬股，是全日交易量第三大的股票。

Tweed Marijuana Inc.總部設在安省史密斯瀑布區（Smiths Falls），在上市前一天已購入60多種新系列大麻及取得執照生產，按4日收市價，市值達9080萬元。

胡達克力推創百萬份工作計畫

胡達克（中）與安省保守黨省選候選人。（記者謝君／攝影）

記者謝君／多倫多報導

安省保守黨領袖胡達克（Tim Hudak）4日在媒體圓桌會上重申他的「創造100萬份新工作計畫（Million Jobs Plan）」。胡達克強調，他們的計畫是要創造能達到中產階級收入水平的穩定工作，讓年輕人和新移民能夠負擔生活開支，重拾對生活的希望，維持家庭和社會的穩定。

胡達克表示，現在安省有近56萬人找不到工作，許多人感到就業困難，或面臨失業危機。而政府將財政投入到其他方面，並非關注人們的就業問題。因此保守黨此時要提出對民眾生活有利的方案，讓人們能重新得到想要的收入穩定、豐厚的好工作，來真正為民眾服務，將安省建設得更繁榮。

胡達克稱，這項計畫的目標是要讓人們得到穩定的工作，而不是指兼職或臨時工作。實際上，安省不是缺乏好的工作機會，而是有許多雇傭者找不到適合的人來工作，因此此計畫將鼓勵失業或找不到好工作的人重新會學校接受技能培訓，從而找到自己想要的合適的崗位。

胡達克還強調，數學是每個人必需的技能之一，安省學生的數學水平在近十年來已經下降不少，其中一個原因是學校不在課堂上教授如乘法表等基本的數學技能，這導致了許多畢業生因無法做基本的數學運算而錯失許多好的工作機會。因此，他們在計畫中將把數學課程重新帶回學校，讓學生能在學校裡掌握更多數學方面的技能。

此項「創造一百萬份新工作計畫」共分為五個部分，包括降低賦稅、減少負債；通過降低能源價格來創造就業，而非減少工作機會；為更多技術人員、年輕人提供技能培訓，幫他們找到符合市場需求的，且收入充足、穩定的工作；抑制官僚作風，並歡迎更多人來安省投資創業。

宏業地板樓梯
專營：
實木地板
實木樓梯
扶手・鐵立桿

歡迎批發訂做各種樓梯板
專業安裝，品質保證！
3838 midland Ave #108
Scarborough M1V 5K5
Tel: 416-297-9882
416-857-6383

致遠冷暖 Eco-Star Home Services Co.
TEL:416-321-8666
TOLL-FREE:1-855-321-8666
MARKHAM BRANCH:905-550-8666
SHOWROOM: 556 Gordon Baker Rd. Toronto,ON,M2H 3B4
最好安裝團隊 最優質服務 最低價錢 已服務加國10多年
好消息 降臨約克區
補貼高達$2100 名額有限,請立刻致電查詢!!
★保證價格最低、服務最優秀!★
★PRICE GUARANTEED!!★
安省華人總代理 YORK

最靜、最省電
買暖爐 免費 噴保溫棉
全城最震撼優惠!
1.只要找到其他公司任何優惠,出示證明後,我們立刻以該優惠價再減5%! 立即致電查詢!
2.免費試用致遠冷暖氣機一年!
3.免費更換舊式熱水爐! 六個月免費使用!

羅偉光
駕駛
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘盡責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

就業激增 加3月失業率降至6.9%

新添4.2萬職缺 多為兼職工作 專家：氣候與就業寒冬已過

編譯組／渥太華4日電

加拿大統計局4日公布的就業報告顯示，3月意外增加4萬2900個工作機會，是經濟師們預期的兩倍，失業率則降至6.9%，平了加國自經濟衰退以來的最低失業率。這個數據顯示加國經濟上月有從漫長寒冬解凍的跡象。

另一個出乎意料的是，新增的工作絕大部分都是由在經濟復甦期間被遺忘的15到24歲年輕人擔任，多達3萬2500個工作。

3月強勁的新增就業人數逆轉了2月減少7000個工作的慘澹就業狀況。3月的6個月就業人數移動平均增加9700人，2月是3400人。市場以加元兌美元勁揚0.62分反應，使加元得以延續近來溫和反彈的走勢。不過尾盤漲幅收斂，收到91.07分兌1美元，上漲0.48分。

就業數據雖未令人驚艷，但分析師普遍以正面看待，並確認冬季經濟步調放緩主要是受天氣影響。

「加拿大就業的僵局總算打開。」滿地可銀行首席經濟師波特說：「最近通膨意外升高，加上就業人數增加，進一步使央行降息微乎其微的機率再往下降，為加元提供短期支撐。」

不過經濟師們說，這個數據仍不足以使央行改變其中立的立場。他們依然預期利率要到2015年才會開始升息。

不過從就業報告的內容，仍可看出一些不近人意之處，如新增的工作有四分之三是兼職工作，多達3萬100個，且幾乎全是在公共部門。時薪增加的幅度也不大，只有2.4%。

新增工作以服務業為主，主要是保健與社會協助類及商業、建築、其他支援服務類。商品製造業減少將近1萬6000個工作，農業與製造業就業人數也都減少。

以地區而言，新增工作職位較多的也是人口較多的省份，卑詩省增加1萬8300個、魁北克省增加1萬5100個、安省1萬3400個。

緬省、諾省、紐省及愛德華王子島的工作不增反減。

加拿大3月意外新增4萬2900個工作機會，失業率降至6.9%。 （路透）

渥京倡加強網安 被批落伍

編譯組／渥太華4日電

渥京4日提出一個數位通訊與商業策略，扼要闡述保護網路隱私、加強網路安全及把網際網路擴展至全國各個角落的努力，但部分批評人士嫌這個策略的內容對快速發展的數位時代來說太少又太慢。

工業部長莫而進4日說，他下周將提出數位隱私法及更新的措施，提高民眾使用網路的隱私與安全。

「我們必須確保民眾使用網路及網路交易的安全，保護他們的隱私，使他們的家庭免於受到網路威脅和霸凌。」莫而進日在安省滑鐵盧說。

他宣布的內容涵蓋了聯邦保守黨政府持續進行的措施以及新提出的措施，但批評人士認為這個策略是「炒冷飯」，無異於在高速的網路世界使用慢速的科技。

「這個策略有如在寬頻世界裡使用撥號上網。」新民主黨國會議員博格（Charmaine Borg）說：「這些改變要多年後才會實施，加拿大身為數位科技的領導者，腳步卻一直落後於人。」

渥京表示，他們的目標在於讓98%以上可上網的民眾，享有觀看高畫質視頻的網路傳輸速度。為達此目標，莫而進說，政府將在2017年以前提供約3億500萬元，為郊區與偏遠地區約28萬戶擴大與加強高速網路服務。

莫而進說，渥京也將提出法案，確保網路免遭恐怖分子攻擊或國內的威脅，他並說，加國在這方面已經落後。

渥京並將提供3600萬元修理電腦或捐贈電腦給圖書館、非營利組織及小社區和原住民社區。此外，這個數位策略要求加拿大商業發展銀行代表政府撥注5億元，3億元給數位科技公司、2億元讓公司行號採用新科技。

莫而進並說，政府將撥注4000萬元，提供3000名年輕人實習機會，讓他們取得這些高需求工作的經驗與技能。

莫而進再度矢言將促進加國無線通信業的競爭。

他說：「讓民眾連接網路，就是確保全國民眾能以負擔最輕鬆和最有競爭性的價格，使用無線科技和高速科技。」

多指小跌9點

編譯組／多倫多4日電

美國4日公布的非農就業數據表現遜於預期，拖累金融股走勢，抵消了商品價格走高帶動的天然資源股的漲幅，多倫多股市S&P/TSX綜合指數終場微跌9.11點，以1萬4393.10點作收。

美國勞工部公布的3月非農就業人數增加19萬2000人，略低於預期的19萬5000人，並低於2月的數據，使美股三大指數紛紛下挫，那斯達克指數更是重挫2.6%。

投資人希望獲得美國經濟發展強勁的保證，但雖然本周公布的主要經濟數據顯示有樂觀的理由，指數卻並未跟進。

德士賈斯汀金融公司（Desjardins）分析師傑內羅（Francis Genereux）指出：「復甦的力道可能不如預期強勁，但前兩個月就業人數上修表示整體表現仍是正面的。」

就業數據無法改變對美國聯準會（Fed）繼續縮減購債規模的預期。加拿大帝國商業銀行資深經濟師布卡南說，整體而言，美國就業報告提供「經濟從異常嚴峻的寒冬回升的進一步證據」。

對美國經濟復甦力道的熱情減退，金價走高，6月黃金期貨彈升18.90美元，收報盎司1303.50美元。5月期銅價則相對持穩，在每磅3.02美元。

個股方面，自從加拿大航空調高對第一季財報預期後，股價攀升將近27%，寫下兩個月來新高價。

加航說，營收提高與成本下降將使第一季獲利與去年同期相當，並預期今年夏季會很旺。股價上漲1.54元，收7.30元。

金融簡訊 2014年4月4日

S&P/TSX 綜合指數	↓ 9.11	收市14,393.10
紐約道瓊指數	↓ 159.84	收市16,412.71
加幣兌美元	↑ 0.48	收市90.9107
倫司黃金(美元)	↑ 18.90	收市1,303.50
那斯達克指數	↓ 110.01	收市4,127.73
史坦普500	↓ 23.68	收市1,865.09
優惠貸款利率	3% (不定期調整)	
央行貼現率	1% (不定期調整)	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

露露檸檬詐欺案 集體訴訟恐遭駁

編譯組／紐約4日電

加拿大瑜伽服製造商露露檸檬（Lululemon Athletica Inc.）因去年回收一批太透明的瑜伽褲，而遭股票投資人控告詐欺的集體訴訟案，可能遭法院駁回。

美國法官福瑞斯特4日在公布的裁決草稿中建議駁回此案。

股票投資人在這起訴訟中，指控總公司位於溫哥華的露露檸檬隱瞞這批黑色Luon瑜伽褲的品質瑕疵，並指控公司發布誤導大眾的聲明，造成人為拉抬股價。

福瑞斯特在裁決草稿中說，露露檸檬的許多聲明「純粹是誇大」，理性的投資人不會依據這些聲明做出投資的決定。

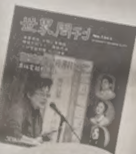
此外，他認同露露檸檬的說法，認為原告引用的一些他們所稱不實的文字是斷章取義，包括露露檸檬在網站上說他們的產品是「業界最高」品質，因為把最高品質解讀為品質沒有瑕疵的保證並不合理。

福瑞斯特也建議駁回以違反證券法為由，針對露露檸檬13位現任或離職董事或高層主管提出的第二次訴訟。預期福瑞斯特在定案之前，將舉行聽證會審查他建議的裁決結果。

露露檸檬因去年回收一批瑜伽褲而在美國遭投資人控告詐欺的集體訴訟，可能遭法官駁回。 （加通社）

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 周末更精彩

每周六 隨報附送

每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

HARRY'S 輪胎修車行
原城市車行
Tire Discounter 連鎖店 Thornhill 銷售點
米棋林雪胎35% OFF
開業周年大優惠
買四條胎 $70 Rebate
March 31 至 May 23/2014
加送加拿大剎車片一套!
Open Sunday 9am-2pm
詳情請致電:
416-900-2335
647-989-4678 (Cell Phone)
101 Glen Cameron Rd. Thornhill L3T 1N8

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO (MARKHAM)
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十九年
39 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
修理汽車期間 免費汽車接送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技師，合格汽車保養專家，修理經驗豐富，服務好
■修理期間，免費領車備用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人協同協助辦理賠償及其他保險公司
■擁有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及剎迷專業維修 各國名車
No1

24小時拖車服務 905-472-4500
北區 185 Bullock Dr. Unit 18, Markham 905-472-4500

GOGET 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
海空運輸・保稅運輸
(905)206-1213
Email: goget@sympatico.ca

香港瞭望 每週二～六刊出

世界日報廣告查詢，歡迎致電416-778-0888

Association of Chinese Canadian Entrepreneurs 創業協進會

2014 ACCE Chinese Canadian Entrepreneur AWARDS 圖片特輯

創業協進會 加拿大傑出華裔創業家選舉

（左起：）聯邦多元文化國務部長Tim Uppal、創業協進會會長鄭國雄、國會議員Parm Gill及Wladyslaw Lizon。

加拿大參議員胡子修。

安省省長、文化及體育廳長兼2015泛美運動會事務廳長陳國治。

多倫多市長Rob Ford。

列治文山市長Dave Barrow。

中國駐多倫多總領事房利。

香港經濟貿易辦事處處長盧潔瑩女士。

主講嘉賓多倫多國際電影節行政總裁Piers Handling。

創業協進會會長鄭國雄致贈感謝狀予主題贊助加拿大商業發展銀行（BDC）高級副總裁Peter Lawler。

創業協進會會董合照。後排左起：[illegible]。前排左起：[illegible]。

八個獎項得主與主題贊助Peter Lawler(左6)合照。左起：最佳企業創新獎：Hankaa、楊玉傑；企業優秀獎：Evergo Packaging Co. Ltd.、周志強；最佳社區服務獎：Medical Laboratories of Windsor、余子林(由余偉業代領)；最佳亞太貿易獎：Bright Mega Capital Corporation、何軍；最佳企業家獎：CSIT Consulting Inc.、胡丹櫻；最佳創意獎：Honson Pharmatech Group、鄧德勝；最佳企業進步獎：陽光超市集團、陳凱；最佳國際商業獎：InnoVision Holdings Corp.、歐陽治東。

創業協進會會長鄭國雄與主題贊助商合照。

會長鄭國雄代表創業協進會捐贈善款予加拿大防癌協會代表(左一)Tony Lee；及加拿大病童基金會代表(左三)Justin Poy及(左四)Seanna Dempsey。

創業協進會會長鄭國雄(左4)頒發獎學金予：(左起)吳雪妍(約克大學Schulich商學院)、陳思曦(約克大學Schulich商學院)、高晶(百年紀念學院)、甄漢華(百年紀念學院)、陳紀柔(辛力加學院)、謝嘉惠(辛力加學院)。

2014加拿大傑出華裔創業家選舉籌委會成員合影。（前排左起）：蕭莉藝、羅淑娟、鄒婷婷、鄭國雄、Rae Cowan、王陽雨及李嘉麗。（後排左起）：田雨鋒、戴文凱、黎宏俊、Flavia Lopes Monteiro、吳愛華、Vernier Tao、石家輝、甄文哲及郭嗣民。

普華永道會計師行嘉賓與ACCE會董合照。

國會議員Parm Gill（前排右一）、Sanjay Makkar（後排左三）及嘉賓與ACCE會董合照。

會董與EDO Group of Companies, Toronto 嘉賓。

ACCE會董與萬錦市議員合影。(後排左一)Howard Shore及(前排左一) Jim Jones。

會董與Global EMC 嘉賓。

ACCE會董與Manulife及家賓合照。

安省經濟發展、貿易及就業廳Brian Love及其嘉賓與ACCE會董合影。

Justin Poy唱國歌。

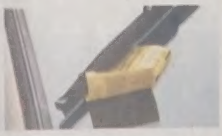
大會司儀李應鵬及Pauline Chan。

嘉賓與歷屆ACCE加拿大傑出華裔創業家合影。

多市停車 議會深夜通過 逾時10分鐘不罰

【多倫多訊】經過長時間的討論，多倫多市議會在3日深夜11時終於投票通過議案，給予開車族額外10分鐘的時間，讓他們不會因為稍微超時而須付罰單。

這項由多倫多市議員David Shiner於今年2月份提出的議案，主要是針對已經購買停車票的開車人，讓他們不會因為只超過幾分鐘即要面臨罰單。該動議在市議會通過之後，預計執法人員將少開近6萬張告票，而市府也因此將減少約180萬元的收入。



多市議會通過放寬十分鐘的停車時間。（取材自CityNews）

快餐車附例通過 享用美食更方便

多市議會通過快餐車附例。（取材自foodtruck.ca）

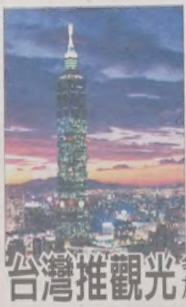
【多倫多訊】多倫多市議會經過兩天的激烈討論後，3日以34比3的票數，通過放寬市內快餐車經營的附例，附例規定經營者仍需把快餐車停在餐廳至少50呎之外，並且要把停車收據放在經營牌照旁邊。

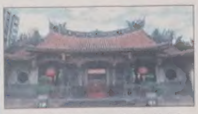
附例還規定，包括同一輛快餐車在24小時內只可經營三小時；以及同一個街區同一段時間內，最多只能有兩輛快餐車。

市議會認為，在附例通過後，市民將可在街頭上，更方便地享受到更多不同類型的美食。

這項附例同時增加58個快餐車停車執照，進而將全市的快餐車點增至1200個。

目前多倫多共有77輛快餐車，14輛熱狗車和3輛冰淇淋車在市內事先指定的地點經營。市議會希望透過附例，為市民提供更多經營快餐車的商機，也讓市民更方便享受各種快餐美食。





台北101大樓（左圖）、龍山寺（上圖）、日月潭（下圖）。（圖：台北代表處提供）

台灣推觀光參加渥太華旅展

【多倫多訊】中華民國交通部觀光局駐紐約辦事處將參加4月5日至6日在渥太華會展中心（Ottawa Convention Center）舉辦的第20屆渥太華旅遊展（Ottawa Travel and Vacation Show）中，推廣台灣觀光旅遊。

今年台灣展攤以台灣知名觀光景點為設計主題，有台北101大樓、野柳女王頭、日月潭自行車道、阿里山茶園等，並融合「旅行台灣，就是現在」（Time for Taiwan）的浪漫、樂活、美食、購物、文化、生態等六大元素作為台灣館的主視覺布置，讓前來參加的民眾可以感受台灣多元文化之意象，現場還有接待人員介紹旅遊資訊以及茶藝展示，供到場民眾品茗。本周末兩天旅展開放渥太華地區民眾購票入場，參觀民眾今年還有機會領到台灣燈會馬年限量超萌馬小提燈，歡迎民眾現場詢問及索取資料。

台灣是一個融合傳統文化與現代創意、自然美景與人文感動的地方，兼具各式美食、豐富生態、交通便利的旅遊地區。去年全球赴台旅客人數創下801萬人次新高，其中加拿大訪台人數約7萬人，台灣觀光局將持續行銷品牌宣傳，期望吸引更多旅客，體驗台灣獨特的旅遊魅力。

台灣今年被紐約時報列為2014年世界52必造訪的第11大景點，該報導強調台灣擁有豐富的自然景觀和特色小鎮、俯拾即是的美食小吃、親民又便捷的高鐵、台鐵、捷運及巴士交通網、星級評鑑的飯店與民宿，讓造訪的遊客可以在短時間內輕鬆自在旅遊。

旅客若欲查詢各項觀光資訊及更多全年精采的活動盡在觀光年曆，網址timefortaiwan.tw/events/，或洽各大旅行社以及觀光局網站www.taiwan.net.tw及http://go2taiwan.net/。

萬錦亞洲美食節「日益多元 越辦越好」

記者謝君／多倫多報導

第12屆萬錦亞洲文化美食節（Taste of Asia）將於6月28日、29日舉辦，萬錦市市長薛家平在4日的美食節啟動儀式上表示，美食節已經第三年被評為加拿大最有特色的文化節日之一，現在已有越來越多元的文化參與進來，活動將會越來越豐富精采。萬錦市加華聯會主席吳建忠醫生表示，這是美食節舉辦的第12年，希望美食節能在華人社區與其他社區的共同合作下，越辦越好。

吳建忠表示，今年的美食節將有兩個大舞台進行表演，屆時會有來自中國、菲律賓、阿富汗、印度等的多元文化演出。

薛家平表示，去年的美食節有近13萬人前來參加，今年的美食節將在CIBC的贊助下，帶給民眾越來越豐富的娛樂活動以及多元文化活動。

出席啟動儀式的安省文化旅遊及體育廳長陳國治表示，過去幾年，志願者和加華聯會對美食節活動的貢獻很大，現在美食節正成為更盛大的節日，活動也將更精采。

主辦方表示，本屆美食節將於6月28日、29日，在萬錦市Denison St.與Steels Ave.之間的Kennedy Road上舉行。屆時現場將有超過150個不同商戶攤位，民眾除了可欣賞多元文化的歌舞表演，還可參與街頭籃球對抗賽、名牌汽車展銷會、多元人才招聘會等活動。

啟動儀式旁，兩名工作人員在準備韓式美食。（記者謝君／攝影）

前高階探員涉黑洩密 判囚8年

被控參與有組織犯罪活動、背信罪 羅伯吉供認不諱 主審法官痛斥：受錢引誘，無恥背叛

編譯組／滿地可4日電

從滿地可市警方黑幫調查處高階探員變成加國最大黑社會組織地獄天使（Hells Angels）機車幫密探的羅伯吉（Benoit Roberge），4日在魁北克省法院被判處徒刑八年。

檢察機構最初指控前探長羅伯吉，將有關警方對機車幫的調查行動情報出售給出售給機車幫，他因此被控四項罪名，其中包括兩項參與有組織犯罪活動罪名。魁省檢察機構後來將控罪減少至兩項，即一項參與有組織犯罪活動罪、一項背信罪，並要求兩項罪名各處徒刑四年。

羅伯吉對這兩項罪行供認不諱。他對法庭說，由於他的家人遭到現已死亡的地獄天使機車幫成員查利茂士威脅，他才被迫與黑幫合作。但是，羅伯吉又說，他對自己的行為承擔全部責任。

魁北克省法院主審此案的法官馬齊接受檢察機構的要求，判決羅伯吉為兩項罪名各服徒刑四年，合併執行為八年。馬齊法官痛斥羅伯吉是司法系統的叛徒，他本打算以刑法中對這類罪行的最高刑罰判羅伯吉10年徒刑，但最終覺得檢察機構建議的八年亦屬合理，才決定判他八年刑期。

這位法官還說，他不相信羅伯吉說的「家人受到死亡威脅才向黑幫出售情報」的自辯，他顯然是受到金錢引誘，才無恥背叛。

曾有媒體報導說，羅伯吉出賣警方情報，先後從地獄天使幫那裡獲得50萬元。可庭審中證據顯示，地獄天使只給了羅伯吉約12萬元，且在他被捕後，大部分錢都遭警察查沒。

魁北克省警總監福吉特說，在羅伯吉前年退休數月前，警方便察覺了一些不尋常的狀況，據此開始對他進行秘密調查，並於去年10月將其逮捕歸案。

羅伯吉洩露警方的情報究竟對魁省警方的打擊黑幫作業構成多大損害，至今未見公開，但已有報導說，他曾向一個販毒團體通風報信，令15名毒販躲過警方的突擊。

滿地可警察局前高階警官羅伯吉因向黑幫出售情報，4日被判八年徒刑。（加通社）

柳乾案結辯陳詞 控辯均認迪克森有罪

記者賈詩明／多倫多報導

約克大學中國留學生柳乾（右圖，CTV）遇害案4日在多倫多安省法院進入結案陳詞階段，控辯雙方的律師都認為被告迪克森（Brain Dickson）有罪，但控方認為迪克森是一級謀殺罪；而辯方則認為，未有足夠證據顯示迪克森有殺人意圖，迪克森應是非預謀殺人。

4日結案陳詞從檢控官皮若利亞（Christine Pirraglia）開始。她在陳詞中表示，迪克森在強行進入柳乾的房間時就已圖謀不軌，遭反抗後因擔心性侵行為日後被發現，索性將柳乾殺死。柳乾被發現時，一個耳環散落地上，她的睡裙被推到胸部以上，內褲、襪子和衛生棉都散落在地上，腹部和腹股溝被發現唾液和男子精液，這些都足以說明迪克森惡性性侵。

至於柳乾的死因，皮若利亞表示，柳乾倒地後並不足以致死，根據發案時人在北京與柳乾視訊通話的孟憲超（xianchao meng，音譯）指出，柳乾的聲音是在兩聲悶響後才消失的。病理學家已排除心臟相關疾病導致柳乾猝死，而是外力作用下的頸部受壓窒息，皆可說明迪克森是有意謀殺柳乾。

代表迪克森的辯護律師納塔爾（Rob Nuttall）在結案陳詞中強調，整起案件的關鍵不是誰做了，而是究竟發生了什麼。他說：「他（迪克森）的行為是卑鄙的，我並不是為他說情，但檢控官所指的殺人動機未免違背常理。」納塔爾表示，案發當時，迪克森位於自己住所房內，樓內有其他室友，甚至有室友走動，他不會冒險去殺人。

納塔爾質疑，對迪克森因不想性侵行為被人所知便決定殺人滅口，這種推斷是否合理？性侵罪與謀殺罪的區別很大，他會這樣做嗎？納塔爾並指出，柳乾死亡是一起怪異性侵所導致的意外，之所以在柳乾腹部發現男子精液，是因為迪克森當時坐在她的胸部。

至於為何致死，納塔爾對著陪審團說：「你們怎能推斷當她的頭部和頸部都處於正常位置時，他知道這樣做可將她致死？」納塔爾還對陪審員說：「你們應該很輕易得出柳乾的死亡是由迪克森的性侵所引起，但自始至終還是沒有足夠的證據支撐迪克森是有意圖殺人。」

陪審團將於下周開始對此案進行討論，並作出迪克森是否一級謀殺罪名成立的決定。

買兇弒親案 潘母身中3槍

【多倫多訊】萬錦市越裔華女潘珍妮花（Jennifer Pan）涉買兇殺父母案4日繼續在新市法院審理。控辯雙方的律師昨天主要對案中潘母梁碧霞的驗屍官進行交叉盤問。

這名驗屍官在庭上表示，梁碧霞一共被打中了三槍，其中一槍打在頭部後方，一槍打在右肩胛骨上方，一槍打在右肩胛骨下方，而這一槍子彈又反彈到梁碧霞的頸部。當驗屍官出具相關證據時，在一旁的潘珍妮花情緒激動。

另外，處理此案的警員也在庭上作證說，案發後，梁碧霞及潘珍妮花錢包中的金錢均一分未少，說明此案不是簡單的搶劫案。

此案發生於2010年11月8日晚，三名歹徒闖進位於萬錦市238 Helen Ave的潘家，綁架了在屋內的潘父潘母及珍妮花，隨後歹徒將潘氏夫婦蒙上頭，對他們開槍。潘母梁碧霞當場死亡，而潘父受傷生還。今年3月9日起，法庭對包括潘珍妮花及其前男友黃志光在內的五名被告涉嫌買兇殺人案開庭審理，預計庭審將持續半年。

4歲童命案 16歲嫌犯被訴

【多倫多訊】一名16歲嫌犯日前被杜蘭郡警方控以非預謀殺害4歲男童罪，因嫌犯未滿18歲，所以警方沒有公布其身分。

杜蘭郡警方表示，2013年8月23日，當時4歲的男童Terrel Vidal（圖，取材自CityNews）被發現死在位於Bowmanville地區的家庭友人波拉斯（Tanya Berlass）家中，經驗屍發現男童是因為銳器刺傷致死。

警方經過調查後發現，35歲的波拉斯受男童的母親委託，在其出國期間照顧男童。案發期間，波拉斯的孩子和家人朋友也正在居所內。2014年3月，波拉斯被杜蘭郡警方拘捕，並控以未能提供生存基本需求罪。

然而，依據進一步調查結果，警方3日拘捕一名16歲嫌犯，並確定男童之死與嫌犯外的其他人都無關。

警方將在未來一段時間公布更多案情相關細節。

市區奪命追殺 轎車遭掃射1死

【多倫多訊】多倫多市中心4日凌晨發生槍案，一名男子在車內遭槍擊身亡，車內另一名女子被槍擊受輕傷，車內另外兩名男女案發後逃離現場。在槍案發生前，車內四人疑與一輛休旅車上的人發生爭執，隨後被休旅車追擊。警方正在尋找這輛休旅車。

雪佛蘭車撞上路邊路燈。（取材自CityNews）

多倫多警方表示，4日凌晨2時半左右，警方接到報警電話，有人稱在Mutual與Gould streets附近發生槍案。隨後，警方又接到報警，稱在Carlton St.與Parliament St.附近的一輛雪佛蘭（Chevrolet）Malibu撞到人行道上的路燈。

兩處案發地點相隔不遠，警方趕到車禍後，發現一輛雪佛蘭Malibu車內駕駛座上的一名男子胸部中槍，傷勢嚴重。駕駛座旁的車窗上有至少七個彈孔，而在前排乘客座位旁的窗戶上的彈孔有八處，後排同側車窗玻璃破裂。

警方表示，經調查推斷，槍案最先發生在Mutual與Gould streets附近，隨後有人駕駛一輛休旅車（SUV）追趕這輛雪佛蘭車，並在駕駛時朝雪佛蘭車內連續開槍。在雪佛蘭車撞到燈柱後，該休旅車逃離現場。

警方稱，車內駕駛座上的男子為25歲的Shmar Parris，該男子在被送往醫院後不治身亡，一名坐在前排的20多歲女乘客上身中槍，無生命危險，並於受傷後自行前往醫院。案發時，車內還有另外一名男子和一名女子，他們在案發後乘坐出租車離開，留下傷勢嚴重的駕車男子在現場。

警方因現場調查需要，關閉Carlton Street與Gerrard Street East之間的Parliament Street路段，以及Gould Street處的Mutual Street一段時間。

另據CityNews報導，槍案發生前，雪佛蘭車內的人與在休旅車的人於Mutual Street上發生爭執。

警方表示正在尋找案件中的這輛淺色休旅車，有目擊者看到這輛休旅車於案發後，在arliament Street往南行駛，隨後又在Gardiner高速公路上朝西邊行駛。警方呼籲民眾協助破案。

銀行取款被盯上 87歲婦在家遇劫

【多倫多訊】多倫多市一名87歲老婦日前在居所內遭搶劫，警方提醒民眾不要隨意為陌生人開門，如感到不妥，應該立即致電911報警。

警方4日稱，4月2日早上9時30分左右，一名87歲婦女在位於Don Mills Road和Freshmeadow Drive附近的銀行取款，在隨後的回家路上，被幾名男子盯上，並尾隨來到她的住所。

老婦到家後，很快聽到敲門，就在她開門的瞬間，兩名男子迅速闖入，並要她提供現金，老婦只得將剛從銀行提取的現金交給他們，男子隨後迅速逃離。

警方稱，五名嫌犯都是白種人，年齡在20歲上下。

樂融居 把酒當歌 派對 邀您同歡

音樂人盧永鏗現場高歌 潘宗明主持帶動氣氛 名額有限 先到先得

【多倫多訊】繼3月底的現場直播，音樂人盧永鏗將於4月12日星期六下午2時至5時，與電台主持人潘宗明於樂融居展銷中心舉行「把酒當歌」派對，與參加者一起唱歌、品酒，感受樂融居的生活藝術。名額有限，先到先得。

樂融居位於賓柏大道和當頓大道交界，是擁有嶄新概念的六星級柏文住宅，5萬多平方呎，提供休閒、醫療及社區中心等多元化設施，包括健康水療和多用途劇院，更有專為退休活力一族而設的關顧服務，例如醫護和24小時緊急支援服務等。業主可百分百擁有業權，沒有入住年齡限制，可自由租賃或轉售。

此外，樂融居的設計達到「能源及環保設計先鋒」(Leadership in Energy and Environmental Design，簡稱LEEDTM)的金級標準，也是大多倫多市第一個採用電熱聯產(Combined Heat and Power)系統的柏文住宅，當電力供應出現故障，樂融居住戶將不會受太大影響。

而大廈內採用多項提高能源效率的設計，可以減低住戶的水電開支，還引進多項改善室內空氣質素的設備，選用揮發性少的建築材料，並在大堂等公用空間培植多種綠色植物，為住戶創造一個健康環保的生活空間。

樂融居位置優越，升值潛力豐厚，單位售價由17萬7500起。

詳情可致電位於3260 Sheppard Ave East的展銷中心416-493-3030，或瀏覽網頁HarmonyVillage.ca/Chinese。

樂融居位置優越，升值潛力大。 (圖：業者提供)

新秀歌唱大賽 助好聲音圓夢

【多倫多訊】想憑天賦好聲音成為真正的歌手，擁有屬於自己的舞台，享受觀眾的歡呼聲者，可參加「新秀歌唱大賽」實現夢想。總決賽將於7月26日(周六)晚7時55分於Hershey Centre密西沙加市大型表演及運動場館舉行。

現在立刻報名參加試音，試音地點：大多倫多中華文化中心，試音時間：4月26日中午12時至下午6時。初次甄選將選出16名參賽者，將於5月3日萬錦廣場舉行準決賽，選出最終八強進入總決賽，這八位準新秀將接受數月的全方位訓練，以全新姿態站在7月26日總決賽舞台。

年滿16歲至29歲、對唱歌抱有熱情者均可報名參賽。相關報名查詢請電新時代電視905-889-8090，或登錄網站http://www.newtalenttoronto.com。

黎慧兒(左一)、Kaery Lall(右一)與兩名獲獎者合影。 (圖：業者提供)

Brita 送出值8888元旅遊券

【多倫多訊】Brita「新春$8888」抽獎已結束，共有2萬5832人參加抽獎。郭倩誼和葉志林分別獲得頭獎價值$8888的旅遊禮券及二獎500 VISA禮券。兩人平日已是Brita濾水壺的忠實用戶，並對Brita飲用水的口感喜愛有加。

郭倩誼說，打算在今年暑假用這8888旅遊禮券帶兩個剛畢業的女兒去一次長途旅行。葉志林回憶，第一次使用Brita濾水器是經兒子的朋友推薦，從那時起全家就一直使用Brita產品，已成生活必需品。他們都覺得Brita飲用水口感極佳，能讓家人喝水更安心。

加拿大高樂氏顧客市場與多元文化市場團隊主管Kaery Lall為獲獎者頒獎。他說，Brita Canada一直十分尊重與重視多元族裔的文化，明白春節在華人社區的重要。

他稱，從生活中點點滴滴的小事做起，就能使自己的身體更健康，周圍的環境變得更好。Brita Canada為顧客帶來最高質量的飲用水的同時，也在為維護健康且可持續發展的環境而努力。

海航波音787首航 平穩落地

【多倫多訊】3月31日，多倫多皮爾遜國際機場，海航從北京飛來的波音787夢想飛機平穩落地，完成了該航線此機型的處女航。

被譽為近年民用飛機里程碑的波音787夢想飛機，是目前全球航空技術最先進、設計理念最超前的客機之一，其卓越性能、創新設計及低碳環保理念備受矚目。在同座級的飛機中，波音787具有無以倫比的遠程飛行能力，對長途旅行的乘客來說，更浸潤潔淨的艙內空氣、更寬敞的客艙和舒適的座椅、頭頂行李艙容量超大、客艙天花板上模擬出寧靜祥和的「天空內飾」，都為乘客帶來更舒適的飛行體驗。

海航787夢想客機共設有212個座位，其中商務艙36個，經濟艙176個。商務艙採2-2-2布局，座位可180度完全平躺，座間距2.4米，空間寬綽；經濟艙採3-3-3式座位布局，配置全新升級的寬敞舒適座椅；全艙配備15吋個人娛樂電視，每個座位都有電源插座，商務艙還配備了USB插口。

海航北京－多倫多航線從5月1日起增加為每天一班，以滿足旺季旅客的出行需求。商務艙旅客可享免費提供的北京市內接送機LIMO服務。

海航另還推出曼谷、香港及中國各大城市包括深圳、廣州、重慶、成都、大連、昆明、上海、西安、武漢、杭州、福州、廈門等地的免費國內中轉。中轉時間超過六小時者，提供免費酒店住宿。在加拿大境內通過與西捷航空公司(WS)聯運合作，為旅客提供經多倫多中轉至其他加拿大城市的優惠價格，可抵達滿地可、渥太華、魁北克、哈利法克斯等多個北美城市。詳情請垂詢海航北美服務熱線1-888-688-8876或登錄海航海外官網http://global.hnair.com/查詢。

龍匯軒邀得名廚 推出金牌宴

【多倫多訊】位於烈治文山金貿中心二樓(Hwy 7與WestBeaver Creek)龍匯軒星級食府邀得酒店級名廚加盟，開業數月贏得滿滿讚譽，客似雲來。

龍匯軒星級食府突破性推出至尊無敵三響炮來回饋食客。第一炮：特惠早茶，大中小點一律$2.9，鮮蝦銀針粉、彩蝶帶子餃、雞絲蒸粉卷等新舊點心教人回味無窮。第二炮：午市特價米粉麵飯$8.8，還有美味的原煲雲吞雞煲翅$12.8，可供二至四人共享，有滋潤養顏作用，包保一試難忘。第三炮：特設印花儲值卡，凡惠顧茶市、晚飯和酒席，可獲印花；儲滿一定數目的印花，可換領泰國香米一包、或精美禮品、或晚飯小菜，任君選擇。

龍匯軒4月推出配合時令、口感與味覺都十分出眾的龍匯金牌宴$338：乳豬半隻、龍蝦5磅、古法蒸湖中鮮、海皇冬茸羹等，共10種美食，美味可口，預計將會大受食客歡迎。

龍匯軒星級食府，星級美饌、食法創新，晚市時段特別推出極超值的$18.8至尊無敵海味盆，20頭靚鮑魚配海參鵝掌瑤柱甫，其味無窮，訂座電話：905-771-0808。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。